

# CONSULTA PREVIA • LIBRE • INFORMADA

A LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS,  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD, POBLACIÓN  
LGBTTIQ+ Y PERSONAS AFROMEXIQUENSES

PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE ACCIONES AFIRMATIVAS Y SUS FORMAS DE AUTOADSCRIPCIÓN EN  
EL PROCESO ELECTORAL 2024 EN EL ESTADO DE MÉXICO.

## Matlatzinca



### TA RO RE XIMPI PARA TA RO RE PANTI CHHI TA RO INI, TE'SOHË PARA TA TU PËYAHË TE'SOHË PU RON CHHORI NE YENI, MU RO IHWE KI XA RON KHANA HTHOWI, T'I KA RON TU BAATIHË MU RO IHWE LGBTTIQ+ IXTA MU RO IHWE NE YËNI KI XA PËKHAKHORI BE CH'A PINTOHWATI PARA TA TU YEHË NE KHANA T'ANI CHHI MU KHAKHA KI RON NAWI TA TU INHË YAHKHA TA TU SOT'SIHË BE RIBAWI N 2024 BE CH'A PINTO HWATI

N Instituto Electoral del Estado de México, pukha ku ini ne ribawi be bëmeni 1, 2, 35 xirakwati tenowi ixta 41 ch'a xirakwati l xirakwati rawi tenowi pu tu sots'ihié be Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 5 ne ch'a xirakwati rawi, tenowi, roxu, ixta rokunhowi; 11 ne cha xirakwati n rawi ixta rat'a mus roxu ixta 17 ch'a xirakwati rawi, roxu ixta natowi pu tu sots'ihié be Constitución Política del Estado Libre y Soberano de México; 9 ch'a xirakwati tenowi, 13, 168 ch'a xirakwati rawi ixta tenowi chhi xirakwati l ixta V; 171 xirakwati I, III, V ixta VI; 184 xirakwati XXXV ixta 248 ch'a xirakwati rokut'a pu tu sots'ihié be Código Electoral del Estado de México; 5 be ribawi n Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, 15 n xirakwati pui ni be Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación, 4 ch'a xirakwati rokunhowi pui ni be Ley General para la Inclusión de las Personas con Discapacidad del Estado de México, 2, 6, 12, 13 ixta 14 be Ley de Derechos y Cultura Indígena del Estado de México ixta 8 be Ley para Prevenir, Combatir y Eliminar Actos de Discriminación en el Estado de México:

## RON TE XINI

Pa ñebet'a ke muchjoliñe pimbi ñepujñil ñeindigena, ñebet'a ke ndityefby mbla ndiskapacida, ñebet'a LGBTTIQ+ jo ñebet'a afromexiquense nde Ptsindijets', pa kiluparticiparu benye PA KILUJE JO KILUAJTLI KIYAJA, NLIBRE JO KILUIJI PA ÑEPUJÑIL ÑEINDIGENA ÑEBET'A KE NDITYEFBY MBLA NDISKAPACIDA, ÑEBET'A LGBTTTQ+ JO ÑEBET'A ÑEAFROMEXIQUENSE PA KILUCHOPTS' ÑEACCIO PIMA JO MUT'E OKUA LIUK' BENYE NLUJU ELECTORAL 2024 NDE PTSINDIJETS'.

Pukha ku ini nhi ne bëmeni

### I. T'aní ta ro ini yahkha ta ro re panti

Ta tu peyhë t'ani ron nawi ne yeni ixta mu ro ihwe, te'sohë xa ron khana hthowi, ixta t'i ron tu baatihié mu ro ihwe ne LGBTTIQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni ki xa pëkhakhori, mu khakha ka ron tu sot'sihë para ta ro chhori be mexa, ixta mukhakha ka ron nawi ta tu inhë, te'so nhi para ta tu khana pëyahë chhi ta tu khana yehë ne ribawi para tah o awi n hyabi n 2024 be ch'a pintohwati.

### II. T'aní ta tu bet'anħe ne xirbahwe

Ka ne xirbawi para ta tu sot'sihë ne bëmeni para ta tu nuhë ixta ta ro kwentu te'so kuhthowi ta re sot'i ne bëmeni:

- a) T'ani ta tu yehë ne akahte ixta ta tu tinhë te'sohë be xirbawi para ta ro chhori be mexa chhi ron chhori pu ron chhori ne yeni o xa ron khana hthowi, o ron tu batti mu ro ihwe ne LGBTTIQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni xi pëkhakhori para ta ro chhori be cha mexe ixta be maa mexa.
- b) Ne kahate ixta ne xirbahwe para ta tu nechchihë ki ron khana ini ki ron chhori pu ron chhori mu ro ihwe ne yeni.
- c) Ne xirbawi para ta tu khana nuhë ki kuhthowi ki xa ron khana hthowi.
- d) Pukha ron nawi ta tu inhë chi ta tu nechchihë ki ne hma o ne xuwi o ron tu baati muro ihwe.
- e) Pukha ron nawi ta tu inhë para ta tu nechchihë ki ne neni pero xa pëkhakhori.

Pukha ron ini makuts'i ki ta tu khana inhë t'ani ron tu hëhya para yant'ewi kuh nawi ta re sots'i para ta ro ini ki ta chhori be mexa me yant'ewi ki ne yeni, o mu ro ihwe ki ron khana hthowi, o ron tu baati mu ro ihwe ka ne LGBTTIQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni ki xa pëkhakhori yahkha ta ro re sots'i be xirbawi n 2024 be ch'a pintohwati.

### III. Want'ehwe ta ro re met'ani

a) Want'ehwa kit a tu inhë nhi ne bëmeni:

- Te'sohë ron chhori pu ron chhori ne yeni;
- Te'sohë xa ron khana hthowi;
- Te'sohë ron tu baati mu ro ihwe ne LGBTTIQ+, ixta
- Te'sohë xa pëkhakhori ne yeni.

b) Want'ewi n akahte ki ta mandaru:

- N Instituto Electoral del Estado de México, chhi ta tu xini n Comisión de Igualdad de Género y No Discriminación.

c) Mu ro ihwe ki ta ro re kits'i:

- Mu ro ihwe ne akahte;
- Pu ron te hiti maa ron pëya, ixta
- Mu ro ihwe ki ron nawi ki ta ro akahte.

d) Want'ewi ki ta tu hë'hë:

- N Comisión de Derechos Humanos del Estado de México, ixta
- Ron nukhowi te'sohë: te'sohë ron nawi ki ta tu nuhë chhi ta tu inhë mukhakha ku te ye n Instituto Electoral del Estado de México yahkha ta ro xinta e bëmeni poht'i ron chhori ne yeni, pu ron chhori xa ron khana hthowi ixta ron tu baati mu roihwe ne LGBTTIQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni xa pëkhakhori para ta ro bet'ani ne bëmeni chhi ta tu nuhë kuh thowi te'so ixta mukhakha ron nawi ta tu inhë yahkha ta tu sot'sihë be ribawi n 2024 be ch'a pintohwati.

### IV. Mhëxi ta re mahti

#### 1. Ta ro xinta

- Yahkha ta ro ini kit a re xinta nhi n ribawi kit a iní n Consejo General ban 24 n septiembre n 2023, n Instituto Electoral del Estado de México, chhi ta re kits'i n Unidad de Comunicación Social kit a ro xinta te'so ne ribawi pu ron ini te'so t'i ta re ye, want'ehwe ki ta tu resibiruhë chhi kuhthowi ki taro re so'tsi chhi yahkha xa ron tu khana nawi.
- Ta ro re panti te'sohë para ta tu pëyöhë.

Pu ron te panti	Poht'i/mukhakha	Yahkha
Pu ta ro re panti chhi ta ro ini mukhakha kit a re sot'si ne bëmeni chhi kit a tu un'hë te'sohë ti xa ron tu khana nawi para ta ro re sot'eib be ribawi.	Ki ru hë'në pu ta ron ats'i be Instituto Electoral del Estado de México: YouTube ixta be Facebook Live.	Septiembre

#### 2. Yahkha ta ro xinta

N 25 n septiembre ban 20 n octubre n 2023.

Mukhakha kit a ro xinta:

a) Be internet pu chhori nhi ne akahte kuhthowi ri hë'hë, ku chori be: [www.ieem.org.mx](http://www.ieem.org.mx)

b) Ki ta ro re panti te'sohë

Ki ta re ye nenkunhowi pu ta ro kwentu para ta tu peyahë chhi ta ro re mëti chhi ron nawi ki n septiembre ixta n octubre n 2023, chhi ta tu xinhe te'sohë ka ne yeni ka pëkhakhori be ch'apintohwati: ne Mazahua, ne Nahua, ne Otomí, ne Bot'una ixta Tlahuica; t'i xa ron khana hthowi, ron tu baati mu ro ihwe kan e LGBTTIQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni ki xa pëkhakhori; ixta ne akahte ki ro nas ori pu ron chhori ixta ki xa ron te hëchi ki ron tu t'i a muroihwe.

Yahkha ta ro re pantihié ka ron nawi kit a ro kwentu ro ihwe ki ron pëya mukhakha kja ki ron chhori pi ro maani chhi xa ron tu khana nawi, para ki mu ro ihwe ta tu pëyöhë, ta ro re pensar, chhi ta tu khana nuhë tani kuhthowi ta re khana ye para ta tu nechchihë chhi ta kuhthowi ta ro re sots'i be ribawi oara ta ro chhiri be mexa.

Poht'i, yahkha ixta ta ni mu hora ki ta mhti te'so yahkha ta ro re panti ki ri nuhë be internet pu chhori nhi n akahte, yahkha ta rihtachi, t'i ta tu grabaduhë ki ta tu sot'sihë para ta tu nuhë meyant'ewi kuh nawi ta tu pëya t'ani ka ro kwentu.

#### c) Poht'i kit a ro chhori para ta ro xinta

Ki ta tu chohwe para ta tu peyahë mu ro ihwe chhi ta tu inhë t'ani ron nawi ta ro xinta yahkha ta ro re panti te'sohë ne yeni ki ron chhori, te'sohë xa ron khana hthowi, t'i ka ron tu baati mu ro ihwe n LGBTTTQ+ ixta mu ro ihwe ne yeni ki xa pëkhakhori, te'sonhi para ta re puya t'ani ku bu te hëhya para ta re sot'si ne khana bëmeni yahkha ta tu so'se be xirbawi ron nawi kit a ro kahate n 2024 be ch'a pintohwati. Yahkha ki ta ro re panti ixta p uta tu chohwe ne ch mexa para ta ro xinta, ki ta re inhë kit a tu nuhëne ne xirbawi kit a tu parre (xirakwati i p uta tu sots'ihié ron ari).

- Ki ta re chobi ne ch'a mexa pu ta ro xinta be ch'a pintohwati ki ron nawi tan 20, yahkha ta ro ini be internet kuhthowi ki ta re nu.
- Yahkha, kit a chhori nan mexa pero xi ta re tuhchi Instituto Electoral del Estado de México, chhi ki chhori be Paseo Tollocan No. 944, Col. Santa Ana Tlapaltitlán, C.P. 50160, Toluca, Estado de México.

#### 3. Yahkha ta re panti te'sohë ne bëmeni te'so ro re mëti:

N 21 ban 24 n octubre n 2023, kit a re si'ti te'so tu pantuhë yahkha ro re panti para ro re mëti chhi te'so ne xirbawi ki tu nuhëne ka tu weehë, yahkha ta tu tahchhë kit a tu pantihié teso para ta tu hihihë be Comisión de Igualdad de Género y No Discriminación, para ta tu nuhë mukhakha te'so ka ro ini chhi re'tehwe ki ta ro ini t'ani kit a re hëwi para ta tu xohwe be Consejo General del Instituto Electoral del Estado de México ixta, ta ro ini, kit a tu sot'sihë be ribawi chhi ta ro ini t'ani kit a tu yehë re'tehwe o muro ihwe ne maa mexa.

## V. Pu ron te ximpi

Yahkha xi muhthowi o xa iht'epihna yahkha ta ro xinta nhi ne bëmeni o poht'i kit a ro re panti, kuhthowi ri e xini pëkhi 722 275 7300 extensiones 7018 ixta 7019.

## VI. Ne bëmeni ki xa ron tu pensar

Ne bëmeni xi tu so'se pëkhi n xirbawi para ta ro xinta ki ta re met'ani n Comisión de Igualdad de Género y No Discriminación del Instituto Electoral del Estado de México.